

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Rosenbauer Brandschutz Deutschland GmbH
Krugbäckerstraße 3
DE-56424 Mogendorf

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 301021	6	18.05.2021	17.05.2025

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Verzögerungseinrichtung
"RBBD VZ"

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

Verwendung / Use

in ortsfesten Gas-Hochdruck-Feuerlöschanlagen

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
EN 12094-2:2003

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 18.05.2021

Dr. Reinermann

Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 301021 vom/ dated 18.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Nichtelektrische Verzögerungseinrichtung	RBBD VZ		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 301021 vom/ dated 18.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfbericht	CHL 01036 1. Nachtrag CHL 01036 GLA 04039 GLA 04051	13.06.2001 20.11.2001 18.05.2004 29.06.2004	
Pneumatikplan Verzögerungseinrichtung mit Stückliste	G9708002/1 Rev J	09.07.2003	1
Aufbauzeichnung Schaltschrank	G0107008-1	18.07.2001	1
Montagezeichnung Schaltschrank	G0107008-2	18.07.2001	1
Aufbau- und Montagezeichnung Montageplatte mit Stückliste	G0107008-3 Rev. b	09.07.2003	1
Wechselrückschlagventil Typ 'MX-WRV x..' (VdS-Anerkennung G 303002)			
Produktinformation KUAX-Zeiter	Katalogseiten 384 und 385	ohne	2
NUMATICS 3/2 Handsperrventil PO2110000000000	Datenblatt Seite 3	ohne	1
NUMATICS-Manometer 21 bar	214-169 A Rev.a	16.11.1999	1
NUMATICS-Manometer 10 bar	214-168 A Rev. a	18.11.1999	1
NUMATICS Hochdruckregler Typ 10.6160	Datenblatt Seite 4	ohne	1
NUMATICS Niederdruckregler Typ R12RG02G	Katalogseiten 14 und 15	ohne	2
NUMATICS-5/2 Wegeventil, Typ E2733/99-3, 24 V DC mit Winkelstecker	90.9028.3	10.09.1999	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 301021 vom/ dated 18.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
NUMATICS Ventile und Regler	Datenblatt Seiten 2 und 16	ohne	2
NUMATICS-5/2 Wegeventil Typ 90.8828	Datenblatt Seite 1	ohne	1
Messkupplung BETA BMT-10 Typenschild	Datenblatt Seite 26 G9708002_1	ohne 18.01.2021	1 1
Polyamid Schläuche Ø 6 mm 1025P0600	Datenblatt Seite M1 – M5	ohne	5
Polyamid Schläuche Ø 6 mm 1025P0601 Hersteller: Fa. Legris			
Flexible Rohre Hersteller: Fa. Legris	Datenblatt	ohne	1
Schwenkverschraubung für Schlauch 6 x 1	Datenblatt Seite 86	ohne	1
Schlauchverschraubung für Schlauch 6 x 1	Datenblatt Seite 89	ohne	1
Funktion der Progressivring- Verschraubungen Hersteller: Fa. Parker-Ermeto	Datenblatt Seiten A 6 – A 10	ohne	5
Druckstufenübersicht für Stahlverschraubungen	Datenblatt Seite A 17	ohne	1
Winkeleinschraub- verschraubung WE 6-PL/1/8 NPT, Hersteller: Fa. Parker-Ermeto	Datenblatt Seite C 14	ohne	1
Gerade Schottverschraubung SV 6-PL Hersteller: Fa. Parker-Ermeto	Datenblatt Seite C 19	ohne	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 301021 vom/ dated 18.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Verstellbarer Winkel-Anschlussstutzen EVW 6-PL Hersteller: Fa. Parker-Ermeto	Datenblatt Seite D 15	ohne	1
Verstellbare L-Anschlussstutzen EVL 6-PL Hersteller: Fa. Parker-Ermeto	Datenblatt Seite D 19	ohne	1
Blitzanschluss-System für Zentralschmierung Hersteller: Fa. Legris	Datenblatt	ohne	5
Funktionsprinzip der Universal-Messing-Klemmring Verschraubung, Hersteller: Fa. Legris	Datenblatt Seiten E 2 – E 6; E 11; E 14; E 20	ohne	8
Artikelinformation Kompaktschrank der Fa. Rittal	keine	ohne	6
Sichtfenster	Datenblatt	ohne	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 301021 vom/ dated 18.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die nichtelektrische Verzögerungseinrichtung Typ 'RBBD VZ' darf nur im Temperaturbereich von 0 °C bis + 50 °C eingesetzt werden.

Die nichtelektrische Verzögerungseinrichtung Typ 'RBBD VZ' darf nur mit CO₂ betrieben werden.

Das Hochdruckminderventil muss auf 20 bar eingestellt sein.

Der Niederdruckregler muss auf 6 bar bis 8 bar eingestellt sein.

Die nichtelektrische Verzögerungseinrichtung darf nur mit einer Nennspannung von 24 V DC eingesetzt werden.